

### **Дидактические и педагогические аспекты обучения английскому языку в профессиональных целях**

Дидактические и педагогические аспекты обучения английскому языку в профессиональных целях разрабатываются потому, что все более настоятельной становится задача осуществлять не только языковую программу обучения в образовательном курсе английского языка, но и учитывать запросы личности в профессиональном образовании, а также направления индивидуальной жизненной траектории развития каждого ученика.

В педагогической теории и практике изучаются новые явления и появляются новые термины:

– information processing («язык как информация» трансформируется в «информацию на языке»);

– content learning (содержанием обучения становится не языковой, а профессиональный материал);

– context learning (овладение языком осуществляется не в общем бытовом, а профессиональном и культурном контексте);

– activity theory (овладение языком осуществляется не как овладение речевой деятельностью, а как овладение профессиональной деятельностью);

– input — output specificity (если «на входе» учащимся предлагается языковая и профессиональная информация, то на выходе ожидаются языковые и профессиональные умения/компетенции).

Учащиеся, бывшие объектами обучения и воспитания, становятся субъектами учения и одновременно заказчиками образовательных услуг в связи с желанием успешно конкурировать на рынке труда, а также реализовать себя как личность. Индивидуальные запросы определяют содержание и форму обучения языку в профессиональных целях.

В преподавании английского языка в профессиональных целях учитывается, что будущие специалисты, изучающие иностранный язык, отличаются осознанностью целей и смыслов, желанием и необходимостью практически использовать получаемые языковые знания в их жизненном контексте, пониманием важности соответствовать современным требованиям профессии и стремлением адаптироваться к меняющимся жизненным обстоятельствам. Это означает, что в процессе преподавания английского языка в профессиональных целях полнее проявляются личностные запросы учащихся и учебный процесс приспособляется к индивидуальному заказу.

Меняются границы между традиционными учебными предметами. Если в овладении «общим английским языком» учащиеся выделяют для себя иностранный язык как отдельный предмет учебной программы, то для будущих профессионалов изучение английского языка приобретает прагматический профессионально ориентированный смысл, неотделимый от овладения профессией в целом. Их учение теперь направлено на овладение иностранным языком «в целях, значимых для специальности». При этом формирование коммуникативной компетенции на иностранном языке интегрируется с формированием профессиональной компетентности и меняется под влиянием профессионального контекста. Меняется значимость некоторых традиционных для программы обучения английскому языку тем устного общения или разделов грамматики. Например, для технических специальностей невостребованными можно считать такие темы, как «Family life», «Travelling» или «Eating out», в то время как эти темы могут оказаться актуальными для будущих социальных педагогов, работников туристических агентств или гостиничного бизнеса.

В зависимости от содержания профессиональной деятельности начинают доминировать такие формы учебной деятельности, как технический перевод для инженеров или аннотирование иноязычного текста профессионального содержания для журналистов, подготовка презентаций на профессионально важные темы для менеджеров или обобщение результатов исследований в статьях или докладах на иностранном языке для аспирантов, написание деловых писем для секретарей или проведение экскурсий для гидов, ведение международной переписки учреждения для референтов или разработка рекламных проспектов для PR-специалистов, оказание медицинских услуг для домашних медсестер или ремонтных технических услуг для сантехников,

### Секция 13. Правовые аспекты жизни общества

выполнение обязанностей домашней няни в англоговорящей семье для будущих «au pair», а также осуществление иной профессиональной деятельности, для которой нужен английский язык.